**CAHIERS
AFRICAINS**
(anciennement CAHIERS DU CEDAF)

ISSN 1021-9994

Périodique bimestriel de l'
Tweemaandelijks tijdschrift van het
Bimonthly periodical of the

Institut Africain
Centre d'Etude et de Documentation
Africaines (CEDAF)

rue Belliard, 65, Belliardstraat - BRUXELLES 1040 BRUSSEL - BELGIQUE - BELGIË - BELGIUM
☎ (32)2/230.75.62 - Fax : (32)2/230.76.05

**AFRIKA
STUDIES**
(voorheen ASDOC-STUDIES)

Afrika Instituut
Afrika Studie- en Dokumentatie-
Centrum (ASDOC)

6 numéros - 6 nummers - 6 issues

Belgique - België - Belgium : **2500 FB/BF (79 \$)**
Etranger - Buitenland - Outside Belgium : **+ 600 FB/BF (16 \$)**

Règlement - Betaling - Payment

CCP/PCR : 000-0596862-21 du/van/of ASDOC/CEDAF
BBL : 310-0272181-85 à l'attention du - t. a. v. - for - ASDOC/CEDAF

+

Afrika Focus

ISSN 0772-084X

Périodique d'AFRIKA BRUG a.s.b.l.
Tijdschrift van AFRIKA BRUG v. z. w.
Periodical of the association AFRIKA BRUG

Afrika Brug v.z.w.
Universiteitstraat 4, B-9000 GENT, BELGIQUE - BELGIË - BELGIUM
☎ 09/264.60.89

4 numéros - 4 nummers - 4 issues

◆ **Institutions - Instellingen - Institutions :**

Belgique - België - Belgium : **2000 FB/BF (63\$)**
Etranger - Buitenland - Outside Belgium : **+ 150 FB/BF (5\$)**

◆ **Individus - Privé-personen - Individuals :**

Belgique - België - Belgium : **600 BF/FB (19\$)**
Etranger - Buitenland - Outside Belgium : **+ 150 BF/FB (5\$)**

Règlement - Betaling - Payment

ASLK : 001-1894029-83 à l'attention de - t.a.v. - for - AFRIKA BRUG, Universiteitstraat 4, B-9000 Gent

=

**CAHIERS
AFRICAINS**

**AFRIKA
STUDIES**

+

Afrika Focus

PROMOTION - PROMOTIE - PROMOTION

Abonnements conjoints - Samengevoegde abonnementen - Joint subscription

⇒ Belgique/België/Belgium : ◆ **Institutions - Instellingen - Institutions : 3500 FB/BF (110\$)**
◆ **Individus - Privé-personen - Individuals : 2500 FB/BF (79\$)**
⇒ Etranger/Buitenland/Outside Belgium : **+ 650 FB/BF (20\$)**

Règlement - Betaling - Payment

CCP/PCR : 000-0596862-21 du/van/of CEDAF/ASDOC - BBL : 310-0272181-85 à l'attention du - t.a.v. - for - CEDAF/ASDOC

AFRIKA FOCUS wordt sinds 1988 uitgegeven door AFRIKA BRUG VZW
AFRIKA FOCUS is published since 1988 by the association AFRIKA BRUG
AFRIKA FOCUS est publiée depuis 1988 par AFRIKA BRUG ASBL

SEKRETARIAAT / SECRETARIAT / SECRÉTARIAT AFRIKA BRUG:

Universiteitstraat, 4
B-9000 Gent, België / Belgium / Belgique

tel.:09/2646951

BESTUUR / EXECUTIVE COMMITTEE / COMITÉ DE DIRECTION :

- Prof. Dr. Dirk Beke, voorzitter / *president* / président
- Prof. Dr. Morgan De Dapper, ondervoorzitter / *vice-president* / vice-président
- Dr. Antoon De Schryver, sekretaris / *secretar* / secrétaire
- Dhr. Johan De Smedt, penningmeester / *treasurer* / trésorier

**DE LEDEN VAN DE ALGEMENE VERGADERING VAN DE VERENIGING ZIJN / MEMBERS OF THE COUNCIL /
MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION :**

- Afrika Vereniging van de Rijksuniversiteit Gent vzw. (AVRUG),
vertegenwoordigd door Prof. Dr. M. Van Spaandonck (RUG)
- Prof. Dr. Dirk Beke (RUCA/RUG)
- Dr. Koen Bogers, Gent
- Dhr. Gilbert Braspenning, Leiden
- Prof. Dr. Else Bruyninx (RUG)
- Prof. Dr. Morgan De Dapper (RUG)
- Dr. Antoon De Schryver, (RUG)
- Dhr. Johan De Smedt, Lokeren
- Prof. Dr. René Devisch (KUL)
- Prof. Dr. Ruddy Doom (RUG)
- Prof. Dr. Henri Dumont (RUG)
- Prof. Dr. Frans Pauwels (RUG)
- Prof. Dr. Rik Pinxten (RUG)
- Dhr. Guy Rayée, Djakarta
- Prof. Dr. Filip Reyntjens (UIA/RUCA/KUL)
- Prof. Dr. Hendrik Van Daele (RUG)
- Prof. Dr. Fernand Vandamme (RUG)
- Prof. Dr. Ir. Patrick Van Damme (RUG), ere-secretaris

Aanwijzingen voor auteurs

- a) De auteurs worden verzocht een kopij in drievoud te zenden, getypt met dubbele interlinie en brede marge, op een floppy disk in Word of WordPerfect.
- b) Elk artikel moet voorafgegaan worden door een korte samenvatting in het Engels en minimum drie Engelse trefwoorden.
- c) Ook een korte identificatie van de auteur moet bezorgd worden: naam, adres en specialisatie van het onderzoek.
- d) De auteurs dienen in hun kopij duidelijk aanwijzingen te geven betreffende indelingen van hoofdstukken, paragrafen,... Citaten moeten eveneens duidelijk worden aangegeven.
- e) Indien de auteur gebruik maakt van illustraties moet hij voor de reproductie geschikt materiaal leveren. Alle illustraties zijn in zwart/wit. Lijnillustraties moeten na eventuele verkleining leesbaar blijven tot op DIN A7. Alle formaten worden verkleind tot minimum DIN A7 (10 x 7) en maximum DIN A5 (21 x 15).
- f) Bibliografische aanduidingen, verwijzingen en citaten kunnen aangebracht worden zoals binnen de verschillende disciplines gebruikelijk is.
- h) Iedere auteur ontvangt 3 exemplaren van 'Afrika Focus'.

Instructions for authors

- a) Authors are requested to send three copies of their typewritten manuscript (double-spaced and with ample margins), or a micro disk with the article in Word or WordPerfect.
- b) The author is requested to provide a short summary in English and at least three English keywords.
- c) A short identification of the author is also to be provided :name, address and a short description of current research.
- d) Authors should clearly indicate the divisions in chapters and paragraphs. Quotations should be clearly indicated.
- e) If illustrations are used, the author must provide them in suitable form for reproduction. All illustrations will be printed in black and white. Graphs should be legible after reduction to DIN A7. All sizes will be reduced to a minimum of DIN A7 (10 x 7cm) or to a maximum of DIN A5 (21 x 15 cm).
- f) Bibliographical indications, references and quotations can be marked as it is customary within the proper scientific discipline.
- g) Authors will receive three copies.

Recommandations aux auteurs.

- a) L'auteur est prié d'envoyer son manuscrit en 3 exemplaires, dactylographiés de préférence (avec interligne double et grandes marges). Nous encourageons l'envoi de disquettes avec le texte en Word ou WordPerfect.
- b) Chaque texte doit être précédé d'un court résumé en anglais et d'au moins 3 mots-clés anglais.
- c) Une brève note identifiant l'auteur est souhaitée: nom, adresse et domaine spécialisé d'études.
- d) Les chapitres, paragraphes, alinéas etc. doivent être clairement indiqués, les citations explicitement signalées.
- e) Les illustrations éventuelles doivent se prêter à la reproduction. Toutes les illustrations sont en noir et blanc. Les graphiques doivent rester lisibles après réduction à DIN A7. Tous les formats seront réduits à DIN A5 (réduction min. de 21 x 15 cm) et à DIN A7 (réduction max. de 10 x 7 cm).
- f) Les indications bibliographiques, les références et les citations seront indiquées conformément à l'usage dans les différentes disciplines scientifiques.
- g) Chaque auteur recevra trois exemplaires d' 'Afrika Focus'.